



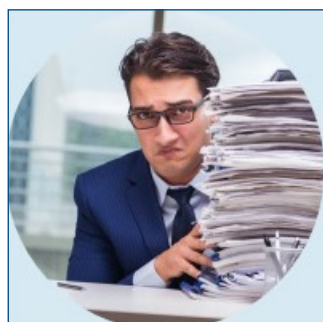
LIDER DI OPOSICION, MR. MIKE EMAN:

## EVELYN WEVER CROES TA SORDO Y CIEGO PA DOLOR DI PUEBLO!

**ACTA NOTARIAL  
TA CLA PA  
PARTIDO POLITICO  
PAIS BIRA OFICIAL**

**PROME MINISTER  
GOBERNANDO SIN  
CONSENSHI Y SIN  
COMPASION PA PUEBLO**

**TOP ATRACCIONNAN  
TURISTICO NA NIVEL MUNDIAL  
ABC TOURS SELECCIONA  
UN BIAHA MAS  
DOOR DI TRAVELER'S  
CHOICE AWARD 2023**



Tired of **Manually** Processing Forms?

**SCAN**SYS  
vision on imaging

• Digital Processing of Purchase Invoices and more  
• Seamless Integration with most Financial Software  
• Complete Control of Authorizations via Workflows

**VCC**  
International NV

This **OCR software** scans every field on any kind of document and automatically fills the data in your preferred financial/ERP software!

TEL. 583-7072 | [info@vcc-int.com](mailto:info@vcc-int.com) | [www.vcc-int.com](http://www.vcc-int.com)

Lider di Oposicion, mr. Mike Eman:

# Evelyn Wever Croes ta sordo y ciego pa dolor di pueblo!

“E saki ta un gobierno sin curason, cerebro y alma, locual ta traduci su mes penosamente pa nos pueblo den un gobernacion sin sentimento, sin conocimiento y sin consenshi” asina e lider di oposicion mr. Mike Eman a cualifica e Gabinete di Evelyn Wever Croes e siman aki.

Den bista di tur e acontecimentonan penoso, turbulento y tragico den nos Pais, cu ta wordo relata directamente na e ambiente di dolor, desesperacion y depresion nacional, cu Evelyn Wever Croes a crea den nos Pais, cu un maneho devastador pa e hogarnan na Aruba, e lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman a expresa su mes cu hopi preocupacion, sentimento y substancia.

Cu cifranan cu ta confirma e crisis den hogarnan na Aruba, Eman ta muestra riba e desaroyo penoso den nos comunidad.

### SIN CAPACIDAD

“Evelyn Wever Croes y su coleganan no ta cana den pueblo pa sinti y scucha e dolor, anto lo bo a spera cu alomenos cu nan lo por a lesa e rapportnan di institutonan manera Centrale Bank van Aruba (CBA) y di Centraal Bureau Staistieken (CBS) voor Aruba”, Eman ta declara. Cu “dos placa di sinti” lo nan a compronde for di e rapportnan aki cu nan maneho ta creando placa pa caha di gobierno, pero ta creando pobresa den pueblo. Gabinete Wever Croes cu un entrada misionario extra, pero cu pueblo no ta mira ningun caminda.

Mr. Mike Eman ta cita con Banco Central den su rapport “State of the Economy, First Quarter of 2023” ta muestra riba mas di 88 mion extra na entrada den promer kwartaal di anja 2023 cu practicamente ta wordo absorba dor di un BURACO MISTERIOSO.

E extra “government revenue” chica for di pueblo, na medida, ta wordo mitiga atrobe, segun CBA, dor di “higher government expenditure”. Unda e miones nan aki ta bay ningun hende sa, pasobra e supuesto debe no ta baha y pueblo no ta mira nada bek pa su amargura y sufrimento na man di medidanan di Evelyn Wever Croes. Eman ta cita CBA: “During the first quarter of 2023, the GoA recorded a financial surplus of Afl. 16.9 million. A year before, the GoA ran a

Table 10: End of year core inflation, 2018 - 2023						
Period	2018	2019	2020	2021	2022	2023*
Inflation	3.6	3.9	-1.3	0.7	5.5	5.9
Food	7.3	10.5	-0.8	-0.3	10.5	11.2
Electricity	1.7	2.1	-9.2	0.0	9.5	19.4
Water	1.7	2.1	0.5	0.0	9.6	21.1
Gasoline and diesel	15.8	1.0	-12.3	25.6	24.8	6.0
Core inflation	2.8	3.6	0.1	-0.3	3.0	3.2

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

\*current month

Government

During the first quarter of 2023, the GoA recorded a financial surplus of Afl. 16.9 million. A year before, the GoA ran a deficit of Afl. 52.0 million. This turnaround was completely driven by a jump of Afl. 88.0 million in revenues, which was partly mitigated by higher government expenditures. The latter rose by Afl. 20.2 million (Q1 2023 vs. Q1 2022).

deficit of Afl. 52.0 million. This turnaround was completely driven by a jump of Afl. 88.0 million in revenues, which was partly mitigated by higher government expenditures. The latter rose by Afl. 20.2 million (Q1 2023 vs. Q1 2022).

### SIN CURASON

Cu Evelyn Wever Croes y su coleganan no tin curason ta keda prueba pa e realidad doloroso di aumento di costo di bida cu ta directamente e consecuencia di nan maneho. E cifranan di CBS pa locual ta trata inflacion ta muestra con costo bida ta wordo aumenta pa e decisionnan cu Evelyn Wever Croes y su coleganan a tuma. No unicamente e cifra astronomico di aumento general di prijs cu 6% atrobe, pero si mira con e componente di cuminda, electricidad y awa a subi, cu ta pisa mas pisa ainda den e presupuesto di esnan di menos recurso, anto ta bira cla con e decisionnan directo di Evelyn Wever Croes y su gobierno ta causa di tur e sufrimento den pueblo.

CBS ta muestra cu cuminda a subi cu 11.2%, electricidad cu 19.4% y awa cu 21.1%. “Si bo conoce e presupuesto di un famia di menos recurso lo bo mester ta un persona “sin curason” pa no sinti cu e componente “cuminda, electricidad y awa” ta esunnan cu mas ta pisa y ta causando e pobresa grandi na Aruba”. Y esakinan ta hustamente e componente basico cu maneho directo di Evelyn Wever Croes a causa.



# Acta notarial ta cla pa partido politico PAIS bira oficial

**T**a bisto cu e politico y ex Minister Otmar Oduber, no ta sinta warda riba kico Ministerio Publico ta bay dicidi y regreso di su persona den e circulo politico dentro di algun dia lo bira oficial.

AWEMainta por a compronde e fin di siman aki cu ya caba e acta notarial pa lanta un partido politico nobo, ta cla caba y ta cuestion di oficialisa esaki pa di e forma aki PAIS riba un organisacion politico oficial.

Segun informacion ricibi di actividadnan politico rond di e isla den fin di siman, a ser muestra cu e partido PAIS ya caba a crea y formalisa su sistema di comunicado digitalmente cu campañadonan pa medio di un asina yama "chat group" caminda tur desaroyo di e organisacion politico nobo aki, lo wordo anuncia y lo ricibi tur aporte di siguidonan.

Despues di apenas dos siman cu e ex Minister a anuncia den un conferencia di prensa cu e lo drenta arena politico un biaha mas, Otmar hunto cu su colaboradonan a sigui cu e proceso di cuminsa e caminda di entrada y futuro di e partido nobo cu lo carga e nomber di PAIS manera ya a ser menciona caba.

A sigui dianan largo di reunion cu tanto gremio politico como gremio comercial, ya cu den seno di comercio tambe tin hendenan cu kier mira un cambio di loke tin na e momentonan aki y sin lana speculation, tin indicacion cu lo tin varios persona di e sector comercial cu ta dispuesto pa drenta e arena politico y percura pa u rumbo nobo, un rumbo diferente na loke tin e ultimo cinco añanan.

Anteriormente lo tabatin indicacion cu Otmar Oduber a hiba deliberacionnan tambe cu partido MEP pero te na ora cu e investigacion di Flamingo no keda cera y conclui, ta dificil mira e lider Evelyn Wever Croes, pone un candidato kende ta bou di investigacion riba su lista.

Kisas si Ministerio Publico seponer e acusacionnan contra di e ex Minister, e ora tin cu mira si den seno di e partido, sostenedonan lo acepta y bay di acuerdo pa Oduber subi lista di e partido geel pero e posibilidad ta na un minimo.

Informacion extra oficial tabata muestra den fin di siman cu ya Otmar lo a forma un lista di 15 candidato pa proximo eleccion y cu dentro di un pa dos siman, e partido lo cuminsa drenta pueblo pa presenta su plan y vision pa gobernacion



di e pais.

Otmar na eleccion di 2013 na momento cu AVP a gana eleccion cu mayoria pa goberna su so, Otmar a ricibi un total impresionante di 4008 voto persona riba lista berde y e sosten aki a inspira Otmar pa bandona e partido berde y habri caminda pa su partido nobo, POR converti su mes den un poder politico riba su mes.

Sinembargo su salida for di partido AVP no a bira loke Otmar a spera y den eleccion di 2017, despues di a anticipa cu e lo supera e barera di 5 mil voto personal, e politica a wordo sorprende ora cu el a cay te na 1808 voto personal pero su partido POR a logra dos asiento cu a brinde oportunidad di forma un coalicion cu partido MEP y RED loke a bira conoci como gabinete Wever Croes I.

Na 2019 Otmar a sorprende mundo politico anunciando su retiro como Minister pero tambe como politico pero awor e ta dilanti di su decision pa regresa den arena politico y caminda el a cuminsa move su hendenan caba manera ta custumber cu e sa haci.

Den proximo dianan Otmar lo anuncia oficialmente partido PAIS como e organisacion nobo cu e lo lidera den proximo añanan, anticipando for di e punto di bista, cu e lo recupera su sostenedonan bek y cu e lo presenta su vision pa solucion pa pueblo den proximo simannan.



### Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan

Laba  
Corta  
Blowdry  
Keratina  
Cold Wax

Tinja  
Highlights / Mechas  
Ombre / Californiana  
Bayalage  
Peinado

Makeup  
Threading  
Barberia  
Manicure  
Pedicure

Y  
mucho  
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

## Prome Minister gobernando sin consenshi y sin compasion pa pueblo

**A**trobe unda e consenshi di un gobierno ta keda cu ta tuma medida severo y formalmente ta laga e fraccion di AVP sa den documentonan di Parlamento “cu nan no a haci onderzoek di e consecuencia di nan medidanan”.

Anto no por yega na ningun otro conclusion, segun e lider di oposicion, mr. Mike Eman cu Evelyn Wever Croes y su coleganan no tin consenshi tampoco.

“No unicamente nan no ta haci onderzoek delanta di e consecuencianan di nan medidanan, pero tampoco nan tin un consenshi cu ta bisa nan laga nos alomenos lesa e rapportnan di institutonan manera CBA y CBS cu por bisa nos kico ta pasando den pueblo, ya cu nan mes ta sordo y ciego pa e dolor di pueblo”, Eman ta accentua.

“Nos ta mire tur dia den pueblo y si Evelyn Wever Croes no kier scuche di mi laga mi cite pe for di e cifranan mas recien di CBS cu ta bisa cu un persona di salario minimo tin un deficit 648 florin pa luna”, Eman ta expresa.

E ta cita CBS: “In June 2023 the subsistence level for a single adult house-

### 7.3 Comparison of the subsistence level and minimum wage

In June 2023 the subsistence level for a single adult household is Afl. 2,541, which represents an income deficit of Afl. 648, an increase of Afl. 49 compared to the deficit observed one year ago (Afl. 599). This deficit is the highest registered over a period of six years for the month June.

hold is Afl. 2,541, which represents an income deficit of Afl. 648, an increase of Afl. 49 compared to the deficit observed one year ago (Afl. 599). This deficit is the highest registered over a period of six years for the month June”.

### CAMBIO HUSTO: BON COMUN

E conclusion no por ta nada otro cu Evelyn Wever Croes y su gobernantenan ta sin curason, cerebro y alma. Pueblo ta sufriendo pa causa di nan maneho. 1.5 biyon extra na entrada den cinco aña nan a ranca for di saco di pueblo, pero e supuesto debe cu nan ta paga no ta baha y Aruba tur dia ta bira mas deteriora atrobe, tanto fisicamente como socialmente.

E demanda urgente pa solucionnan di problemanan cu ta kibrando nos sociedad for di otro, manera pobreza, e inhusticia social, inseguridad, e soledad depresivo bao hoben y grandi, desigualdad, falta di perspectiva, tur causa pa un maneho sin curason, cerebro y consenshi, mester di un CAMBIO HUSTO.

Eman ta bisa cu unicamente un CAMBIO HUSTO di direccion por salba nos pueblo.

“Ni MEP, ni FLY BY NIGHTS, pero un gobierno cu curason, cerebro y alma cu lo pone e BON COMUN como e strea di orientacion atrobe, pa sirbi comunidad henter, no “friends and family” y tampoco “interesnan particular”, pero sirbi henter nos Pueblo y henter nos Pais, cu capacidad, amor y stimacion lo trece un CAMBIO HUSTO, e lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman, a enfatisa.

**TARA LOUNGE**  
by Elements  
RESTAURANT

**SUNDAY BRUNCH**  
\$110 PER COUPLE | CHAMPAGNE INCLUDED  
11:45 AM - 3 PM | ADULTS ONLY | CASHLESS  
AC INDOOR & OUTDOOR SEATING  
RESERVATIONS REQUIRED  
elementsaruba.com | +297 583-1100 ext 3



Top atraccionnan turistico na nivel mundial

# ABC Tours selecciona un biaha mas door di Traveler's Choice Award 2023

**E** compania local y di doñonan netamente arubiano, esta ABC Tours, un biaha mas tin e honor di anuncia cu nan a wordo selecciona door di 'Traveler's Choice Award 2023' di TripAdvisor den cuater categoria pa loke ta e 'Best of the Best Top Experiences' rond mundo y den Caribe. Esaki pa di tres biaha caba.

Nan ta otorga e premio 'Travelers' Choice Best of the Best' na e experencianan y atraccionnan cu un volumen halto di 'reviews' y opinionnan di e usuarianan cu ta supera e promedio premira durante un periodo di 12 luna. Cada ganado a supera standard riguroso di confianza y seguridad.

Menos di 1% di 8 miyon di esnan menciona den e lista di TripAdvisor ta wordo galardona cu e premio 'Best of the Best', locual ta significa e nivel di mas halto den excelencia den biahenan.

**Pa e motibo aki, ABC Tours ta hopi orguyoso di por duna di conoce cu nan a wordo selecciona den e siguiente categorianan:**

- 1. Top Overall Experiences - World.** Akinan a resulta cu Aruba a luci un biaha mas door di a scoge ABC Tours den e ranking mundial den e posicion #19.
- 2. Island Ultimate Jeep Safari in Aruba.** ABC Tours a resulta # 2 den Caribe cu su 'unique tour off-road 4WD' na e atraccionnan principal di e isla.
- 3. Family - Friendly Experiences - World:** Esaki ta demostra un biaha mas con ABC Tours ta bolbe resalta den loke ta experencianan pa famia y amigonan den e posicion #4 cu su 'Aruba Natural Pool and Indian Cave Safari'.
- 4. Bucket List Experiences - World.** A otorga e posicion #5, demostrando cu ABC Tours por ofrece actividadnan unico cu ta bira recuerdonan inolvidabel pa resto di bida.

Den un mundo actual caminda cu cada 'review' di turista cu bishita Aruba por laga un impacto grandi atras, e resultadonan aki ta demostra cu Aruba ta sigui ofrece un producto excepcional di calidad halto riba mercado internacional. Mester menciona cu e prome premionan cu ABC Tours a

ricibi di TripAdvisor tabata na 2019. For di e momento ey, Gerencia di ABC Tours a cuminsa pone mas enfasis pa mehora servicio, calidad, trece medida di seguridad mas preciso, mas atencion pa naturalesa y medio ambiente, combina cu un 'wow factor' cu ta diferencia nan for di otro tournan similar rond mundo.

Loke a cuminsa como un negoshi local di 3 persona na aña 1995, awe ta un ehempel bibo di con nos Arubianonan por triunfa na nivel mundial y ta haci un aporte grandi na Aruba como producto turistico.

Cu mas di 25 aña di experiencia, ABC Tours & Attractions ta demostra cu e inversion y desaroyo continuo den transcurso di añanan combina cu e esfuerso di e ekipo completo ta duna su fruto y ta trece hopi mas logro pa celebra.

Join our team

Guardian Group Fatum Aruba is looking for a

## Supervisor Finance

to perform financial administration and assist in guiding and managing the Finance team.

For more information and direct online application.



Or visit [www.myguardiangroup.com](http://www.myguardiangroup.com) and click on the 'careers' tab to apply.

Application deadline: July 21, 2023 and is exclusively online.



live easy



# 2,000,000 SUMMER POINT GIVEAWAY

JULY 1 TO AUGUST 31


 Open daily 10am to 3am | J.E. Irausquin Blvd #47 | 583.5000 | casinoalhambra.com

Win your share of \$20,000 in points!

20 WINNERS EACH DAY

You can win up to \$100 in Points!

Swipe and play free once daily. Earn 100 Slot Points or 8 Table Credits and play again — up to 5X each day  
*See Players' Club for full rules. Points can be converted to Free Slot Play.*



## Miembro di Parlamento ta puntra Minister di Salud Publico y Turismo Tocante Hospital di Aruba

**M**iembro di Parlamento, Sra. Aquannette A. Gunn, a dirigi un serie di preguntanan na Minister di Salud Publico y Turismo, Sr. Danguillaume Oduber, tocante e situacion actual di Dr. Horacio Oduber Hospital (HOH).

E preguntanan ta enfoca riba e proyecto di expansion y renobacion di HOH cu a inicia na 2014 y cu mester a keda entrega na 2018, pero cu te dia di awe no ta finalisa. E proyecto aki tabata basa riba un plan di exigencia cu exper-tonan di hospital a traha.

Sra. Gunn a pidi pa Minister Oduber informa Parlamento si el a duna instruccion na Hunta di Supervision di HOH pa laga un partido independiente efectua un investigacion forensico relaciona cu e proyecto di expansion y renobacion di HOH. Ademá, e ta desea di sa si e resultado di e investigacion a determina si mester entrega un keho pa un investigacion penal na Ministerio Publico, pa asina esnan responsabel por ser persigui.

E carta ta menciona tambe e disputa entre e compania di construccion OHL Arellano y SOGA, cu a resulta den e paral- isacion di trabou na e proyecto di renobacion di e edificio conoci como e 'hospital bieu'. Sra. Gunn a pidi pa Minister Oduber informa Parlamento kico ta e suma cu SOGA a paga OHL Arellano na e momento cu ambos partido a dicidi di separa for di otro.

E carta ta conclui cu preguntanan tocante e situacion di posibel fraude na e laboratorio di hospital, si e mandatario a instrui e Hunta di Supervision pa laga un partido indepen- diente efectua un investigacion forensico y si e resultado a determina si mester a entrega un keho pa un investigacion penal na Ministerio Publico, pa asina e posibel involucra-



donan por ser persigui.

E carta ta subraya e aspecto vital di hospital pa e comunidad y e necesidad pa e proyecto di expansion y renobacion keda finalisa. E ta pidi pa Minister Oduber informa Parlamento con e lo garantiza cu e cuido di e pashentnan ta ser opti- malisa durante cu e proyecto di expansion y renobacion no a finalisa ainda.

E preguntanan aki ta representa un intento pa clarifica e situacion actual di e proyecto di expansion y renobacion di HOH y pa busca transparencia den e maneho di e situacion. E empleadonan di HOH y e demas ciudadanonan ta preo- cupa cu un proyecto cu mester a keda entrega den 4 aña y cu otro aña lo cumpli dos lustro di construccion y ainda no tin fecha pa entrega e proyecto. Nos hospital ta un asunto di bida y morto y nos merece un solucion pronto. Pero en bes di esey, nos ta haya un proyecto cu a sali for di control, cu un presupuesto cu a subi for di 252 milyon florin pa un suma asombroso di alrededor di 400 milyon florin.



## Gobierno tambe ta cu vacacion

**Situacion den enseñansa ta delicado pero gobierno para ta mira**

**T**in un serie di incertidumbre den mundo di enseñansa caminda riba varios asunto ainda no tin claridad pero di parti di gobierno ta parce cu nan no ta na altura di e situacion dificil cu hopi mayor ta confrontando pa manda nan yiunan scol proximo periodo escolar. Miles di mayor no tin suficiente espacio financiero pa paga placa di scol y pa airco mientras cu tampoco tin placa pa compra material manera buki y schrift y otro utilidad cu studiantenan tin mester, pa no papia mes di uniform nobo cu e criaturanan tin mester. Tin e lucha di mayornan cu tin un of mas yiu cu ta ser permiti pa bay Colegio Arubano pero schoolgeld pa drenta e scol ta asina halto mientras cu tin otro asuntonan financiero cu ainda mayornan ta buscando forma pa yega na suficiente placa pa e muchanan por sigui nan educacion riba nivel di HAVO.

Minister di Enseñansa a atende varios ceremonia pa celebra cu studiantenan cu a logra e miho resultado na nan scol pero ningun momento Minister Endy Croes a yama un conferencia di prensa pa duna claridad general di cantidad di problema cu famianan tin pa financieramente cubri un año escolar nobo pa nan yiu.

E situacion na scolnan di SKOA ainda ta colgando den halto ya cu e carta cu algun alumno a ricibi na luna fin di luna di Juni ultimo, caminda a mostra alumnonan cu sin no paga placa di scol pa proximo año escolar na tempo, nan lo wordo retira for di e scol pero despues cu esaki a wordo cuestiona y critica formalmente den prensa, no a tende algo mas di e situacion aki.

E fin di siman aki un biaha mas tabatin mas cu

20 actividad organisa pa famianan sea benta di cuminda of organisacion di un rifa, pa saca suficiente fondo pa cubri gasto di nan yiunan pa proximo año escolar.

Hecho ta cu na e momentonan aki mayoria Minister ta cu vacacion den exterior y no por atende asuntonan importante pa yuda pueblo mientras cu otronan lo biaha e siman aki pa exterior na momento cu e prome grupo di mandatarionan regresa for di vacacion.

Siman pasa solamente dos minister tabata na Aruba y e otronan ya tabata den exterior for di momento cu e reunion riba introduccion di BBO na frontera a finalisa ya cu nan lo tene un vacacion di varios siman prome cu inicia cu trabounan bek.

Tur esaki na momento cu pueblo ta sinti su mes hinca den un huki sin salida y sin solucion pero un biaha mas ta keda demostra cu Gabinete Wever Croes II no ta biba cu pueblo y mucho mas pa pueblo!

**Checked!**

- ☒ Mi tarheta di credito of mi MultiCard ta regla
- ☒ E codigo secreto di mi tarheta di credito of MultiCard ta regla
- ☒ Mi tarheta di debito ta activa pa uzo den exterior
- ☒ Mi seguro di biahe ta regla
- ☒ E servicio di SMS Alert ta activa
- ☒ Mi fianza pa mi biahe ta regla
- ☒ Mi BdC Online token ta den maleta



*balans digital  
pa pisa gratis\**

**Biaha trankilamente  
cu Banco di Caribe**

\*Bishita nos website pa condicionnan di e campaña

[www.bancodicaribe.com](http://www.bancodicaribe.com)



**BANCO DI CARIBE**



STARBUCKS®

**Disfruta** di un dushi Frappuccino, Latte, of Cappuccino cu un tremendo bolo, of asta un breakfast sandwich na Starbucks y ricibi 25% di descuento den e luna di July.

JULY

25%

---

DISCOUNT

Solamente obtenibel na Marriott Starbucks, y no ta aplicabel riba e mercancia.



MARRIOTT RESORT  
ARUBA  
STELLARIS CASINO



STARBUCKS®



## BYD a bolter, lagando tres herido atras y un detencion

**D**iasabra anochi pa mas o menos 9'or pasa polis y ambulance a bay cu urgencia ariba Avenida Nelson O. Oduber cu ta bay direccion nort. Pariba di caminda di ex House of Cheng un auto a bolter y a bay cay den mondi. Esaki a sosode despues cu e la ranca un palo di luz completamente.

Dos ambulance a presenta, mirando cu tawata tin mas cu 1 persona herida. Esun di mas serio Paramediconan cu ayudo di polis mester a bay den mondi unda e auto BYD a bay cay pa sak'e.

Segun testigo; “ Mi a wak e auto mi dilanti bayendo cu velocidad halto ranca e palo di luz y bay halto cay den mondi”. Tres persona a resulta herida, di cual uno ta esun cu a haya mas golpi.

E di 4 a wordo deteni door di polis, no ta conoci pa nos pakico. Un mayor di e hobennan envolvi tambe a yega na e sitio pa e pone su mes na altura di kico tawata pasando. Polis di trafico, departamento tecnico di polis y Elmar tambe a yega na e sitio. Varios palo di luz a keda sin coriente.





# Bon Bini na Aruba un produccion nobo

Musica nunca por falta na ningun momento pa alegre e alma di cada uno y semper sirbi como un terapia den nos bida. Musica den diferente genero y for di diferente cultura por tin su temporada pero semper tin su luga den cualkier hogar y tambe tin su momento pa por scucha esaki. “297 Strings” ta un trio Arubano cu ta consisti di solamente instrumento di cuerde cu ta toca musica instrumental special pa ocasionnan special manera den restaurant of luganan cu mester musica den fondo.

E trio aki ta consisti di Jeremy Dijkhoff cu ta toca cuarta pa duna e ritmo y harmonia di e cancion, riba baho ta Ivan Croes cu ta duna e cancion e peso y tocando e melodia di e cancion ta e mandolin den man di Rubin Ponson. “297 Strings” ta existi pa algun aña caba y a presenta na algun restaurant local y tambe a presenta como grupo preliminar den otro actividadnan cu nan repertorio bon varia di musica local y internacional clasico cu bo no por lubida.

Bon Bini na Aruba ta e produccion nobo cu nan ta lansa y ta bira e di tres produccion di e trio aki banda di algun cancionnan individual cu nan a saca tambe pa e temporada di fin di aña. E produccionnan aki mescos cu esun actual ta obtenibel riba USB pa 25 florin y tur ganashi ta bay 100% pa un organisacion cu ta yuda comunidad, pues cu compra di e produccion aki bo por gosa di dushi musica y alabes contribui na un bon causa.

Tambe por ricibi tur tres produccion riba e USB pa 50 florin. Yama pidi pa esun di bo na 730-1214 y nos lo entrego te cerca bo.

Bunita musica y un bunita gesto.



NEW DESTINATION

BAN  
CALI

TUR DIARANSON Y DIASABRA

wingo.com  
¿Cómo quieres volar?

AUA  
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX

MENSAJE DI DIA  
24 di juli, 2023

Awe, mi ta laga los  
di e cosnan cu ta  
stroba mi

Avansa

e Poder  
den Mi

Instagram e Poder den Mi



Parlamentario Alvin Molina (MEP):

## Iluminacion ta siguridad

**I**luminacion ta siguridad. Y no esey so, como entrada principal di San Nicolas, un caminda bon ilumina ta 'welcome' pa e habitante- y bishi-tantenan. Manera ta conoci, basta tempo caba pueblo ta pidi atencion pa luznan bieu y kibra cu ta forma un mal imagen y sigur cu no contribuyendo na siguridad. Mi mes varios biaha a haci pregunta na Ministernan concerni y a keda 'follow up' pa cu esaki. Loke tabata e caso ta cu e luznan riba Bernhardstraat y algun otro caminda tabata cay bou di maneho di DOW. Aunke, cu DOW tabata haci su best, claramente e departamento ekipa pa instalacion y mantencion di luznan di caya ta ELMAR NV. P'esey, a traha riba e traspaso di maneho di e palo di luznan di DOW pa ELMAR NV. El a tuma un poco mas tempo cu nos a desea, pero e traspaso a bira un hecho y sigur e ultimo dianan nos ta mirando cu trabounan ta andando. Ya caba un gran parti di luznan a wordo instala y ta trahando duro pa finalisa e proyecto. Danki na Ministernan di Infraestructura y Energia, DOW y ELMAR NV pa haci



esaki un realidad. Danki na un ciudadano hopi alerta, Sr. Hilario Doncker, pa tene pueblo na altura di e ultimo desaroyonan pa cu iluminacion. Palabra di danki sigur na ELMAR NV pa den e temporada tras di lomba pone e luznan bieu traha mas miho posibel, aunke no tabata nan tarea, y asina ilumina nos camindanan principal den San Nicolas.



**BUCUTI & TARA**  
BEACH RESORT • ARUBA

*Elements*  
RESTAURANT



WE  
ARE  
HIRING

#1 TOP HOTEL IN THE CARIBBEAN

#18 TOP HOTELS IN THE WORLD ON TRIPADVISOR

THE FIRST CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN

POSITIONS:

- DIR. OF SALES & MARKETING
- HOST/HOSTESS (AM/PM)
- BEACH ATTENDANT
- SERVER (PM)
- F&B SUPERVISOR
- SOUS CHEF
- CONCIERGE/FRONT DESK AGENT
- FRONT OFFICE SUPERVISOR
- HOUSEKEEPING SUPERVISOR
- TECHNICIAN
- ENGINEERING SUPERVISOR

BENEFITS:

- ATTRACTIVE SALARIES
- BONUS OPPORTUNITIES
- 5-DAY WORKWEEK
- UP TO 27 VACATION DAYS  
(BASED ON YEARS OF SERVICE)
- INSURANCES
  - LIFE INSURANCE
  - VISION & DENTAL
  - HEALTH DISABILITIES
- SAVINGS & LOANS PROGRAM
- EMPLOYEE DISCOUNTS

APPLY ONLINE AT [WWW.BUCUTI.COM/CAREERS](http://WWW.BUCUTI.COM/CAREERS)



# Prome Minister ta felicita ImSan cu desvelo di e cello di acreditacion di JCI

Alabes ta felicita dokter Joel Rajnherc cu un bunita reconocimiento bon mereci



**D**iabierna 21 di juli a tuma luga e desvelo oficial di e Certificado di e “Gold Seal of approval accreditation di Joint Commission International (JCI)”. Esaki sigur ta algo cu pa cuida medico na Aruba ta grandi y historico den nos region. E acreditacion aki, manera Minister di Salud, señor Dangui Oduber a duna di conoce, cu pa haya esaki, no ta algo cu ta bay facil. Mundialmente, e acreditacion aki ta renombra y ImSan ta e prome hospital cu a obtene e acreditacion aki den full e region di Caribe Hulandes. Cu e acreditacion no solamente e calidad di cuida y servicio ta mantene prioridad pero tambe ta set e standard di mas halto pa e seguridad di pashentnan y trahadonan y tambe ta pone e calidad di cuida medico na Aruba na un nivel mundial.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta felicita ImSan pa e logro importante aki. Tambe Prome Minister ta gradici Director di ImSan doctor Joel Rajnherc y e team completo di ImSan pa nan trabou duro y determinacion cu awe e acreditacion aki ta un realidad.

Na mes momento, Prome Minister ta felicita doctor Joel Rajnherc cu, di parti di board y trahadonan di ImSan, a ricibi un bunita reconocimiento, na unda cu a desvela e Hall of Hope, Dr. Joel Rajnherc. Un reconocimiento bon mereci pa e vision di doctor Rajnherc y su determinacion pa eleva cuida medico na Aruba. Pabien ImSan. Pabien doctor Rajnherc. Pabien na henter e team y trahadonan di ImSan.



## DISFRUTA DI CUALKIER PRIME POSTPAID PLAN Y GANA AWG 1,000

Tur cliente postpaid ta  
participa automaticamente



Valido entre  
Juni 26 - July 22



## Biba Nos Herencia: Ban topa y fotografia monumentonan di Aruba hunto!

**S**tichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) ta orguyoso di por anuncia cu a ricibi un contribucion for di Fonds voor Cultuurparticipatie di Hulanda pa un proyecto nobo titula: BIBA NOS HERENCIA!

P'e proyecto di Biba Nos Herencia nos ta trahando cu fotografo Monique Anrochte, Aruba Tourism Authority y otro partnersnan cultural

**Violet Spa**

*Servicios a Domicilio*

- Masajes Anti-Estress y Relajantes
- Masajes Terapéuticos
- Reflexologia Podal
- Detox Lonico

*Masaje Reductor*

Masajes reductores contiene:

- Aparatología Combinada
- Manta Térmica
- Maderoterapia
- Drenaje Linfático

*Moldeo de Figura*  
con cierre de costilla y reloj de arena

+297-740-5235  
Ubicación bajo demanda

BEAUTY & SPA

**APPAREL**

**BOAT ACCESSORIES**

**TOD-MAR**

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

**FISHING TACKLE**

**FIBERGLASS PRODUCTS**



local. Pa medio di e proyecto aki nos ta celebra e hecho di preserva nos herencia cultural pa futuro generacionnan y kier comparti e orguyo y pasion pa nos cultura pa medio di diferente actividadnan y competencianan cu ta pone enfasis na experiencia cultural, historia y nos herencia (tangibel y intangibel).

Pa inicia e proyecto SMFA hunto cu e diferente partnernan lo organisa 3 Instameet; Un Instameet ta un encuentro entre amantenan di fotografia pa explora y fotografia un area y su monumentonan y asina comparti esakinan y nan storianan riba Instagram.

Personanan cu ta, of conoce, un persona cu interes den herencia cultural y fotografia, join nos na un of mas di e instameetsnan. Por registra via di e link: [Bit.ly/Langlevenheterfgoed](https://bit.ly/Langlevenheterfgoed) riba nos pagina di Facebook of Instagram.

E fechanan lo ta dia 14-17 y 19 di augustus y por participa na un of mas Instameets.

Den e prome Instameet lo explora y fotografia e area di Rancho y Museo Arkeologico Nacional di Aruba. E di dos Instameet lo enfoca riba Monumentonan y historia di San Nicolas y e ultimo lo bishita diferente monumentonan rond di Aruba.

Pa mas Informacion y demas actividadnan bishita nos pagina di Facebook Stichting Monumentenfonds Aruba of Instagram Monumentenfondsaruba of por contact nos via di [info@monumentenfondsaruba.com](mailto:info@monumentenfondsaruba.com)

Nos ta hopi contento y gradici cu nos partnernan cultural pa e proyecto aki: Stichting Rancho, National Archaeological Museum of Aruba, Artisa, Fundacion Museo Arubano, Museo Cas Tan Tin, Fundacion Kapel di Bethania, Archivo Nacional Aruba.



# Siman di Aprecio pa Empleado 2023 na Hilton a subraya un ambiente laboral interactivo



**E** Siman di Aprecio pa Empleado organisa anualmente a wordo diseña e aña aki pa fortalece e interaccion entre coleganan y miembronan di gerencia. E programa diverso di entretenimento tambe a wordo traha cu e meta pa crea conexion emocional entre e participantenan, cual na su turno ta resulta den un union hopi mas fuerte entre individuonan y un sentido di satisfaccion laboral hopi mas grandi.

E eventonan di e siman a wordo planea pa mas cu simplemente maneranan pa pasa leuk. Nan a wordo formula pa permiti cu por comparti tempo hunto, brindando oportunidadnan amplio pa por disfruta momentonan special cu coleganan mientras ta participa den diferente actividad.

“Cada un empleado ta un ehempel bibo di Hilton su imagen di hospitalidad, ora cu nan ta trata cu nos bishitantenan y cu otro, compartiendo e amabilidad y luz di hospitalidad,” General Manager Lawrence Tuck a bisa, “y un bes pa aña durante Team Member Appreciation Week, nos ta percura pa nan pasa bon y sinti e aprecio distinto y personal cu nos tin pa nan.”

E siman di aprecio a inicia na e entrada di e area di empleadonan cu un delicioso desayuno, sigui pa Bolas Criollas na Papaya Ranch, Kickball & Domino na Centro di Bario Noord, Crazy Bowling na Eagle Bowling Center y un evento pa celebra Dia di Tata na Laguna Coffee Shop, tambe un Hike na Black Stone Beach desde Natural Bridge durante bahada di solo.

E actividadnan durante e siman aki tabata perfectamente den liña cu e compania su balornan, centralisa riba sirbiendo hende y continuamente invertiendo den bienestar di su empleadonan pa sigura satisfaccion laboral continuo. Durante e siman aki, organisa pa Departamento di Recursionan Humano, nan ta ricibi un extra nivel di reconocimiento, reflehando e compania su compromiso na exito y interaccion di su forza laboral.

Segun e organisadonan, e empleadonan a pasa hopi bon mes cual no solamente a eleva nan spirito pero sigur a fortalece un poco mas nan conexion cu e compania mes. E interaccion positivo refleha pa e empleadonan ta un indicacion di e compania su dedicacion na e crecimiento y bienestar general di su forza laboral.



# Minister Thijsen na 4Daagse di Nijmegen

**M**inister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a presencia e ultimo dia di Vier Daagse di Nijmegen como invitado special di Stichting 4Daagse di Nijmegen. Esaki ta e di 105 edicion di e 4Daagse di Nijmegen.

For di e VIP-tribuna Minister Thijsen por a mira e grupo di participantenan di e 4Daagse canando nan ultimo meternan riba e “Via Gladiola” pa yega final di e vierdaagse. Esaki acompaña cu hopi musica y centenares di bishitante canto di caminda apoyando e participantenan. Dos banda tabata zorg pa musica, mientras den e vierdaagse mes tabata tin gruponan di fanfaria militar, di polis y di Post NL for di Hulanda y tambe fanfarianan for di otro paisnan, manera Inglaterra y Suecia.

Na e sitio aki Minister Thijsen tabata tin e oportunidad pa saluda algun Arubiano cu tambe a cana e vierdaagse, manera ta e caso di Margarita Flanders cu e aña aki a cana e vierdaagse pa di 25 biaha. Razon pa Minister Thijsen a haci entrega di un bunita boeket di flor y a felicita señora Flanders cu e logra grandi aki. Otro Arubiano cu Minister Thijsen a topa ta señora Silvia Lewis cu a aña aki ta participa pa di 24 biaha.

E aña aki atrobe un grupo di duaneronan Arubiano a participa hunto cu Douane Nederland. Nan ta Marlon Ruiz, Giovanni Davelaar y Gerold Tromp. Marlon Ruiz e aña aki a cana e vierdaagse pa di 17 biaha. Pa Giovanni Davelaar esaki ta su di 15 vierdaagse, mientras cu Gerold Tromp a participa e aña aki pa di seis biaha.



Na Fletcher Landgoed Hotel Holthurnsche Hof a tuma lugar e entrega di medaya na e participantenan di Douane Nederland, entre nan e tres duaneronan Arubiano, tambe hunto cu duaneronan for di diferente otro paisnan.

Minister Thijsen un biaha mas a felicita e grupo di duaneronan Arubiano pa nan logro. Tambe cu nan participacion cu nan paña y bandera di Aruba, sigur a yuda na promove nos isla na un evento asina grandi.

*Potretnan cortesia di Arubahuis*



**Bin bishita nos y probecha!**

Paña di bon calidad na bon prijs.



Adres: Avenida Milio J. Croes 47 local 3  
Telefon: 5646733 – 5653466  
E-mail: [info@carlymar.com](mailto:info@carlymar.com)



# Addonsito ta felicita Lillyputters speelschool cu bunita graduacion



Recientemente mi tawatin e placer di fungi como e maestro di ceremonia p'e graduacion 2023 di Lillyputters speelschool. Esaki a tuma luga den Club San Martin na St. Cruz. E team dinamico di maestronan Suhein, Nadesca, Ina, Chantal y Lilly asisti pa Darinka, Darienne, Joy, Valery, Mila y Maria Kamilia, a comberti e sala den un sala colorido y placentero. E tema tawata "Crayon" y e muchanan a demostra na e publico algun cos cu nan a siña. Esakinan tawata e 7 dianan di siman y tambe e forma- y colornan bunita. Semper juffrouw Lilly Arends y Lillyputters ta gradici e colaboracion di Emperatriz Perdomo.



PASEO HERENCIA

THE BEST ENTERTAINMENT  
IN THE BEST ENVIRONMENT

- LATEST RELEASES
- RECLINING SEATING
- LASER PROJECTION
- 7.1 DOLBY SOUND
- RESERVED SEATING
- ONLINE TICKETING
- CONCESSION AND DELI



# Fortaleza pa Famia

## Rechasa cobardia y busca curashi den señor

**TUR** hende mester ta na altura cu den e buki di Revelacion (Apocalipsis) capitulo 21 verse 8 ta para skirbi: Ma e cobarde, e incredulo, e abominabel, e matado, e fornicado, e hacidonan di bruha, e adoradonan di Dios falso, y tur gañado, nan parti lo ta den e Lago cu ta kima cu candela y suafel, cual ta e di dos morto.

### Hesus a bisa:

!!! P'esey ken cu confesa Mi dilanti di hende, esey lo Mi confesa tambe dilanti di Mi Tata cu ta den cielo (Mateo 10:32-33).  
!!! Ma ken cu nenga Mi dilanti di hende, esey Mi tambe lo nenga dilanti di Mi Tata cu ta den cielo.

**Cobardia ta nifica:** Falta di curashi, falta di firmesa, falta di confiansa den Dios, cobardia ta un pica.

Mayornan ta practica cobardia, ora nan no por coregi nan yiu, y ta lage haci manera e kier, y ta biba bao di manipulacion di mucha, pa e mucha no rabia y bay for di cas, of e mucha no papia di maldad, y inmoralidad cu mayornan ta comete. Mas tristo ta ora ta permiti yiu sconde cos horta na cas, tin biaha hasta scooter y auto, y cana cu arma pasobra pa cobardia no ta denuncia e yiu.

Hopi hende ta laga cobardia domina nan y ta soporta abuso, y hasta maltrato, pasobra nan no kier kibra cu un relacion toxico, y pone nan confiansa den Dios, cu Dios por yuda nan para riba nan pia. Esun cu confia den Señor hamas lo keda bergonsa (Isaias 26:3+4).

Pa motibo di cobardia y interes propio hende ta apoya maldad, inmoralidad y abominacion pasobra nan ta bay tras di esnan cu ta practica maldad y no ta tene cuenta cu e Palabra y principio di Dios y e consecuencia di pica (Galationan 1:10).

Hende cu curashi pa para pa locual cu nan ta kere, specialmente ora ta trata di e Berdad di Dios. Hende cobarde ta balia den tur ritmo basta nan keda bon cu hende, y nan no tin temor di Dios.

Den Mateo 8:26, Marco 4:40 y Lucas 13:32 Hesus ta expresa curashi y ta adverti tocante cobardia. Pasobra Dios no a duna nos un spirito di temor, sino di poder, y di amor y di sano huicio (2 Timoteo 1;7).

Den un futuro cercano nos lo mira, cu pa motibo di cobardia, y falta di Fe den Dios, hopi lo tuma e marca di e bestia, cual lo ta marca cu ta dicidi cu bo no por cumpra ni bende si bo no tin e marca, y ya caba esnan cu bista riba cosnan spiritual, tin e mira con esey ta drelando e mundo.

Hopi bagamunderia ta wordo permiti entre paisnan, entre organisacionnan mundial pa complace cu otro y pa motibo di cobardia, y e miedo di bisa no, y para pa e principionan di norma y balor, y respet pa e Principio y Palabra di Dios, cosnan abominabel ta wordo acepta.

!!! Pero corda kico Hesus a bisa: Y no tene miedo di esnan cu ta mata e curpa, ma cu no por mata e alma, ma mas bien tene miedo di Esun cu por destrui tanto alma como curpa den fierno (Mateo 10:28).

Locual nos tin cu tene bon cuenta cune awendia ta e asunto di yugo desigual, (2 Corintionan 6:14) cual no solamente ta conta pa Matrimonio, pero asociacion cu hende of organisacion cu no tin respet pa Dios.

Laga nos ta manera Daniel (Daniel Capitulo 6) kende a keda para riba e principionan di Dios, pasobra asina tur momento nos lo tin respaldo di Dios. Cobardia ta pica.



Brandweer mester a “bañe” :  
**Homber bou influencia di un of otro  
substancia a drenta Bubali Plas**



**DIABIERNA** anochi laat dos homber, cu a resulta di ta pareha di otro tawata discuti y bringa den area di Molen. Esaki a capta atencion di varios persona pasando eybanda. Parce cu un di nan lo tawata kier a bay, pero e otro tawata tin e choca. Algun rato despues parce cu polis lo a detene un di nan, pero e otro a drenta Bubali Plas.

Mirando cu ta scur polis a pidi presencia di Brandweer pa yuda cu luz y eventualmente yuda localisa e homber.

Mirando cu unda nan ta para esta ariba tera, ta imposibel pa nan por localisa e homber. Pa e motibo aki Helicopter mester a sali pa luz ariba Bubali Plas. Den algun minuut nan a mira e homber. Poco poco e ora ey e homber haciendo yen zonido straño a cuminsa bay direccion unda polis y brandweer tawata.

Ey nan ta unda cu mesora polisnan a pone de boei, y pa por a transporte bomberonan tawata tin e tarea di spuit e cu awa pa e nan por a bay cu ne.

Probablemente alcohol y/of un sorto di droga lo por a hunga un rol cu a pone e persona hoben aki drenta e plas cu tur e consecuencianan cu esaki por trece cu ne. E la wordo hiba warda di polis, unda si ta bon e lo wordo atendi door di un Sub Fiscal.

Always pray.  
Never lose  
hope.

Romans 1:16



Feliz ta e hendenan cu ta haya forsa serka bo!  
Si, feliz ta hende cu, di curason, ta anhela pa ta riba e  
camindanan cu ta hiba na bo cas. - Salmo 84:5

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento  
inespera di nos ser stima:

**Sr. Raymundo  
Nildo Nicolaas**

mihor conoci como: "Ni / Jerry"  
\*15-03-1940 † 16-7-2023

- Na number di:  
**Tata:** †Bartolomeo Carlo Nicolaas  
**Mama:** †Leoncita Arends  
**Esposa:** Graciela Maria Nicolaas-Ras "Elia"  
**Yiunan:** Carlos Michel Nicolaas  
Nicole Izaira y Jason Christopher Croes-Nicolaas  
**Nieto:** Joaquim Braycen Jayce Croes  
**Rumannan:** †Sr. Facundo Nicolaas  
†Sra. Vda. Juliana Edna de Lange-Nicolaas y †Richard de Lange  
†Sra. Vda. Greta Harms-Nicolaas y †Ruben Harms  
Sra. Vda. Agnes de Windt-Nicolaas y †Rigoberto de Windt  
†Sr. Juan y †Maria Nicolaas-Schel  
†Sra. Mildred Tromp-Nicolaas y Mario Tromp  
Sr. Karel y Ingrid Nicolaas-Hosé  
†Sr. Marcolino y †Aurora Nicolaas-Jacopucci  
Sra. Vda. Dina Arends-Nicolaas y †Jacobo Arends  
†Sr. Mirto y Greta Nicolaas-Feliciana  
Sr. Lino y Mireya Nicolaas-de Haseth  
Sra. Alexandra Medina-Nicolaas y Wilfrido Medina  
Sr. Michael y Astrid Nicolaas-Riffeld

**Demas famia:**  
Sra. Vda. Margo Dirksz-Ras y †Sr. Herbert Dirksz  
Sr. Edmundo Ras y Roosje Ras-Leañez  
Sr. Remigo Ras y Rocio Ras-Maduro  
†Sr. Edfrain Ras  
Sra. Mayra Alders-Ras y Gregory Alders

Subrino y subrina nan, tanta y omo nan, primo y  
primanan, ihanan, conosirnan y demas famia na  
Aruba, Alemania, Boneiro, Corsou, Hulanda y Merca.  
Ex-coleganan di Spritzer & Fuhrman y su bon amigonan  
Donny Hosé, Juancho Lampe y Rochi Vrolijk.

**Oportunidad pa Condolencia:**  
Dialuna 24 juli 2023 for di 7'or pa 9'or di anochi na Pray  
Funeral Home.

**Acto di Entiero:** Diamars 25 juli 2023 for di 2'or pa 4'or di  
merdia na Pray Funeral Home.

Cremashon la tuma lugar den seno familiar.  
Despues di despedia na ta ricibi bishita di condolencia  
na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier  
persona.

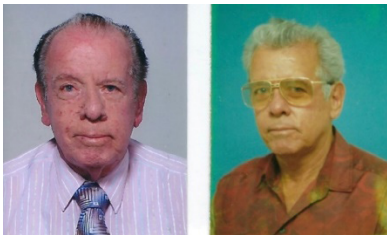
Staff y personal di Pray Funeral Home ta extende  
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.





Nos ta anuncia cu a bay sosega y ta sperando riba e dia cu Jehova lo lib'r'e for di e poder di Seol of Graf y lant'e bek for di morto (Oseas 13:14):

mi esposo, nos tata, welo,  
bisawelo, ruman y omo stima:



## Juan Isildo Rasmijn

mihor conoci como:  
Silo, Tata, Mo Silo, Mo Chido, Juancho  
ex-Taxista [ex-164] y pensionado di Postkantoor  
15 mei 1939 - 19 juli 2023

### Su esposa stima:

Magriet Werleman-Rasmijn

### Su yiunan:

Meda y Steve Cabenda y famia  
Thelma y Kenneth Winklaar y famia  
Rolando y Lidia Rasmijn y famia  
Renny y Paulette Rasmijn y famia  
Ruth y William Perdomo y famia  
Tabita y Giovanni Webb y famia  
John y Anyocelina Rasmijn y famia  
Zipporah y Jonathan Comes y famia

### Su nietonan:

Maurice y Kimberly, Tamara, Emmanuel, Jemuel y  
Jacqueline y yiunan, Ludwig, Stephanie, Jermain y  
yiunan, Abilene y Carlton, Nick, Arauna y Joshua, Saron  
y Estefy, Ava, Ariadna, Ambar, Seantrick, Giontrick,  
Joceline, Ethan, Keith y Zara

### Bisanietonan:

Liahm, Athena, Isaiah y Sereia

### Su rumannan:

Olga y Antonio Schwengle y yiunan  
Narciso y Lusalba Rasmijn y yiunan  
Piet Rasmijn y yiunan  
Jacinto y Oneijda Rasmijn y yiunan  
Regina y Theo Martijn y yiunan  
Maria Rasmijn y yiunan  
Rita y Daniel v/d Linde y yiunan  
Lena y Hector Faustin y yiu  
Sabina y Gino Daal y yiu  
Eileen Rasmijn y yiu

### Su swa y cuñanan:

Aura Werleman y yiunan  
Minguel Werleman  
Alfonso Werleman y yiunan  
Nadi y Lucia Werleman y yiunan  
Cornelia y Harold Maduro y yiunan  
Leonario y Carmen Werleman y yiunan

### Subrino y subrinanan, primo y primanan

### Demas famia:

Rasmijn, Werleman, Arends, Cabenda, Winklaar, Herms,  
de Laat, Perdomo, Webb, Ramos, Comes, Giel, Stewart,  
Quevedo, Litouw, Croes, Thijsen, Slater, Caicedo,  
Schwengle, Tapia, Martijn, v/d Linde, Faustin, Daal,  
Paesch, Henriquez, Maduro, Valdez, Charles, De Kort,  
Besaril, Ras, Faneyte, Colina, Wouters, Van Dalfsen, Van  
Uden, Verbist, Herera, Schöner

Tur su rumannan Testigo di Jehova, specialmente su  
rumannan di congregacion Savaneta.

Lo tin oportunidad pa duna condolencia diabierna 21  
di juli 2023 di 7:00-9:00 pm na Royal Funeral Home.

E acto di entierro lo tuma luga **dialuna 24 di juli 2023** di  
2:00-4:00 pm na Salon di Reino di Testigonan di Jehova  
na Savaneta 337-B.

Lo tin un discurso biblico cu lo cuminsa 3:15 pm.  
Despues, lo bay Santana na Sabana Basora.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos a lubida di  
menciona un famia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa frankil,  
pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecimento  
di nos Mama, wela, bisa wela, tanta stima:

## Apolonia Supriana Maduro

Mihor conoci como: "Chupi, Mai, Jana"  
\*08-02-1920 †19-07-2023  
Vda. di Alfonso Krosendijk  
Vda. di Reinhard Luciana ex. B-15.

Na number di su:

### Yiunan:

Filomena Krosendijk  
Alfonsia "Chichi" y Hendrik Quant  
Beatrix Luciana  
Sonia y Steve Dunlock  
Lourdes y Eddy Breinburg (Hulanda)  
Ingrid Luciana (Curacao)  
Rignald Luciana  
Hubert Luciana  
Carlos Luciana

### Ayudante cu e la stima manera un yiu:

Cynthia Ras

### Manera Yiu:

Ivy Sophia, Gilda Andrade, Gorettie Thode y  
Clara Garcia

### Nieto(a)nan:

Ivo Fecunda, Alfonso Quant, Nadya Dennie,  
Steven, Sherman y Sharlon Dunlock, Reinhard y  
Aimee Breinburg, Andre y Jennifer Janga, Osrid  
Pourier, Tamara Luciana, Jermain, Lisandro,  
Whitney y Britney Luciana, Shariska, Juan Carlos y  
Supriana Luciana

### 19 nieto y 25 bisanieto, 1 tataranieto.

### Tur su subrino y subrinanan cu e la stima meskos cu yiu.

### Cuñanan:

Mireya Maduro y famia na Hulanda  
Magdalena, Alberto y famia na Curacao

### Ihanan:

Maria (Chia) Lobbrecht Koolman y famia  
Aura Finies Krosendijk y famia na Boneiro  
Bencho Kwidama y famia

Demas famia nan y conocirnan na Aruba,  
Boneiro, Hulanda y Merka

Rumannan di Flor di Brazil

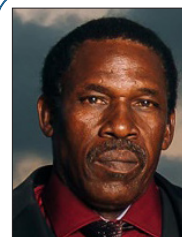
Mai su desea ta pa bin bisti na color nan alegre.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por  
a lubida di menciona un of otro famia, conocir  
of amistad.

Lo tin Condolencia Dialuna 24 di Juli 2023 na  
Royal Funeral Home for di 7:00 pa 9:00 pm.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma  
lugar **Diaranson 26 di Juli 2023**. Nos defunto stima  
lo reposa for di 9:00 pa 11:00or di mainta na Pray  
Funeral Home y despues pa Santana Central na  
Sabana Basora

Nos ta lamenta cu no ta ricibi bishita di  
condolencia na cas.



Cu dolor na nos curason, pero conforme cu  
tur locual e la significa pa nos, nos ta anuncia  
fayecimento di:

## Lucien David Kaarsbaan

\*2 april 1956 – †15 juli 2023

Na number di su:

**Tata:** † Cornelio Kaarsbaan

**Mama:** † Sinelia Soerka

### Yiunan:

Monique Kaarsbaan y Antonio Mitchell  
Yvonne Kaarsbaan  
Lionel y Christine Kaarsbaan  
Davidson Kaarsbaan y Shaiendra Croes

### Mama di su yiunan:

Edselyn Servanie

### Rumannan:

Siegfried Soerka y famia  
Nelius Kaarsbaan y famia  
Ruthmila Kaarsbaan y famia  
Henrey Kaarsbaan y famia  
Edmund Kaarsbaan y famia  
Rudolf Kaarsbaan y famia  
Ruthsela Soerka y famia  
Wilfried Soerka y famia

### Nieta i nietonan:

Xander Kaarsbaan  
Davion Kaarsbaan  
Daveny Kaarsbaan

### Amigonan manera ruman:

Frido (Brotherline), Greg, Victor, Haizem, Wilfrido,  
Mariano, Jacobo (Noni) y nan famia.

Primo y primanan, sobrino y sobrinonan, tanta y  
omonan.

Demas famia Kaarsbaan, Soerka y Servanie.

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos  
por a lubida di menciona algun famia of conoci.

Acto di condolencia lo tuma lugar **dialuna 24 juli  
2023** na Aurora Funeral Home di 7or pm pa 9pm.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa frankil, pa mi bolbe haña  
forsa". - Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa  
fayecimento di nos ser stima:

## Rose Marie Metellus

\*25-06-1954 - †20-07-2023

Acto di entierro lo wordo anuncia despues





Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento di:



Margarita N. Leon

Mihor conoci como: "Rita,  
"Oma, Mama Rita, Tanchi Rita"  
\*23-12-1946 – †16-07-2023

† Mama Petra Felphina Leon-Ras  
† Tata Alexander Leon

Na number di su:

**Yuinan:**  
Lisette & Lupe Vrolijk-Maduro  
Marcel Maduro & Edith Meneses  
Gisella & Gilber Kock-Maduro

**Nieto & Nietanan Stima:**  
Lisselou Vrolijk & Ritainia M.  
Lizienne Vrolijk  
Amalia Maduro  
Rugienne Geerman  
Jeremy Geerman  
Gilsen & Gildion Kock

**Bisanietonan:**  
Junel C.  
Denley Maduro

**Rumannan:**  
† Benjamin Leon  
Fred Leon & +Elisha Davar  
† Edna Leon  
Rosendo Leon  
Swinda & Fabio Kelly-Leon  
Erwin & Mariana Leon-Boezem  
Ida Leon  
Nestor Leon

**Tanta stima:**  
Dolorita Ras & Famia

**Personal masha ker:**  
Nanci & Manuel Cardoze

Sobrino & Sobrinanan, primo & primanan, demas  
famianan, conosinan & ihanan

Su bon colega nan mescos famia di Sasaki Apartment  
Rosario Saetta, Angela Savatteri, Pedro Salamo &  
Esmeralda, Saetta & famia,  
Danilo Saetta, Maria Isabel Bermudez & famia, Sara  
Frias

**Famianan:**  
Leon, Ras, Maduro, Vrolijk, Kock, Geerman, Henriquez,  
Montañez, Kelly, Boezem, Cardoze, Lin, Wever, Nicolas,  
Orman, Croes, Castro, Tromp, Werleman, Rasmijn,  
Wernet, Curie, Brete, De Cuba, Lopez, Keizer, Lacle,  
Hernandis, Briesen, Henriquez, Feliciano, Davar.

Cu Despensa nos si den nos dolor nos por a lubida  
cualquier famia of conosir.

Lo tin oportunidad pa duna condolencia Diamars 25 di  
juli 2023 di 7:00-9:00 pm na Aurora Funeral Home.

E acto di despedida lo tuma luga **Diaranson 26 juli 2023**  
di 2:00-4:00 pm na Aurora Funeral Home. Cremashon lo  
tuma lugar den seno familiar.

Despues di entierio no ta ricibi bishita na cas

Enbez di flor of krans lo ta bai tin un box disponible pa  
Wilhelmina Kanker Fonds



Para los que amé y para los que me amaron:  
"Que la tristeza se convierta, en Confianza y Fé.  
Es solo por un momento que vamos a estar  
separados así que Bendigan los recuerdos de su  
Corazón"

Cu inmenso tristesa den nos curason nos ta  
anuncia fayecimento inespera di nos ser ker:

Leila Gregoria  
Contreras Romero

Mihor conoci como "Leila"

Na number di su:

**Mayornan:**  
† Magaly Romero  
† Luis Francisco Contreras

**Yiunan:**  
Sebastian "Seba" Andres Borja Contreras  
Sharon Dominique Dirksz y Jeanrick Arcaya  
Ashley Daniella Silva Coronado

**Rumannan:**  
† Aristóbulo Contreras Romero  
John Luis Contreras Romero y Kelly de Moya  
Iraida Contreras Romero

**Subrina y subrinonan:**  
Melannie Gaona Contreras  
Alonso Gaona Contreras  
John Kevin Contreras  
Abigail Ariani Sierra

**Tata di su yiuinan:**  
Ever Borja  
Rochamil Dirksz  
Eroy Silva Coronado

**Su ex suegro y suegra:**  
Roberto y Jamila Dirksz El Foris

Tanta y omonan, primo y primanan, y demas  
famia: Contreras, Romero, Borja, Dirksz, El Foris,  
Silva, Coronado, de Moya, Gaona, Sierra, Arcaya  
y demas famianan na Colombia.

Su ex Coleganan di S.A.B.A., su pashentan,  
amigo y amiganan, bisña y conocirnan.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida  
algun familiar.

Ta deseo di famia pa bin bisti na colornan alegre

Lo tin Condolencia Diaranson 26 di Juli 2023 na  
Royal Funeral Home for di 7:00 pa 9:00 pm.

Ta invita pa asisti na acto di despedida cu lo  
tuma lugar **Diahuebs 27 di Juli 2023** di 2:00or  
pa 4:00or di atardi na Royal Funeral Home.  
Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.



Cu inmenso dolor na nos curason  
pero conforme cu boluntad di Dios nos ta  
anuncia fayecimento di:

Mona Bardouille

\*28-05-1950 ~ †18-07-2023

Acto di entierio lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa frankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Francisco  
de Sales Gomes

\*29-01-1959 - †18-07-2023

Na number di su:

**Mayornan:**  
† Fidelio Gomes y † Petra Gomes-Croes

**Casa:**  
Ingracia Gomes-Croes (Chichi)

**Yiunan:**  
Franklin Gomes y pareha Randishlay Werleman

**Rumannan:**  
† Augusto Gomes y Lucia Gomes-Kelly y famia  
† Rigoberto Gomes y Sisi Paskel  
† Juan Gomes y Marianita Gomes-Koolman y  
famia  
Ida Maduro-Gomes y † Adrian Maduro y famia  
Mena Werleman-Gomes y Thomas Werleman y  
famia  
† Agapito Gomes y famia  
Victorianus Gomes y famia  
Lourdes Gomes  
Bernadeta Gomes

Tur subrino y subrinanan, primo y primanan, swa y  
cuñanan, suegro y suegranan  
Tur su bon amigonan bow palo na cas ariba.  
Su amigo Miro y bisiñanan, ex trahadorman di  
Albo Aruba.  
Su team di domino di Rooi Afo y sportboys.

**Demas famia:** Gomes, Croes, Maduro, Koolman,  
Dirksz, Werleman, Kelly, Luydens, Macintosh,  
Webster, Willems, de Cuba, Marchena y Goeloe.

Ta invita pa asisti na acto di entierio cu lo tuma  
lugar **diahuebs 27 di juli 2023**. Nos defunto  
stima lo reposa for di 2:00 pa 4:00 pm na misa  
Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues  
lo Sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.

Oportunidad pa condolencia lo ta na Aurora  
Funeral Home, diaranson 26 di juli 2023 for di 7:00  
pa 9:00 pm



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa frankil, pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa  
fayecimento inespera di nos ser stima:

Nayibe Isabel Herrera

Cariñosamente yama "Nayi"  
\*22-09-1991 - †18-07-2023

Acto di entierio lo wordo anuncia despues





# AWEMainta

## Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,  
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",  
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta  
tur dia den bo inbox!**



[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)



[www.facebook.com/AWEMainta](https://www.facebook.com/AWEMainta)



5880022



[info@awemainta.com](mailto:info@awemainta.com)  
[noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)  
[aviso@awemainta.com](mailto:aviso@awemainta.com)